ISTRUZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Dispositivo di ancoraggio UNI EN 795

CE 0302 No. Di Cat. REIT001

CLASSE B

fischer innovative solutions

VL-A Asta di ancoraggio

VL-S Supporti laterali

VL-B Sacca

VL LINE

INDICAZIONI GENERALI	3
ASSEMBLAGGIO DEL DISPOSITIVO	4
MONTAGGIO DEL DISPOSITIVO	5
UTILIZZO DEL DISPOSITIVO (DPI)	6
REGOLE ED ISTRUZIONI D'USO	7

UNI EN 795:96 Cl. **B** - EN 795:2012 Tipo **B**
CE 0302 No. Di Cat. REIT001

ISTRUZIONI D'USO

Rev. 2 Aprile 2014

INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato un prodotto della linea S-**LINE** prodotto da Fischer italia srl che è lieta di riportare nel presente manuale le informazioni relative al prodotto acquistato e le istruzioni necessarie per il suo corretto utilizzo, installazione e messa in servizio. Tutti i dati e le informazioni contenute all'interno del Manuale rappresentano l'informazione aggiornata e completa che Fischer italia srl mette a disposizione per tutte le figure tecniche e gli operatori in genere coinvolti nel settore specifico. Il dispositivo di ancoraggio **VL LINE** costituisce un dispositivo anticaduta dall'alto conforme alla norma UNI EN 795, classe B, portatile e rimuovibile. Questo deve essere utilizzato in abbinamento a dispositivi di protezione individuali (DPI). Tale dispositivo anticaduta può essere utilizzato in tutte le aperture: finestre, porte o aperture in genere che presentino una larghezza massima netta di 100cm. **Il dispositivo VL LINE può essere utilizzato da massimo una solo persona.**

Fischer italia srl non è responsabile di eventuali danni, perdite, incidenti che dovessero derivare dalla manomissione, modifica o scorretto utilizzo del prodotto. Qualora dalla lettura del presente manuale dovessero scaturire interpretazioni, valutazioni o incomprensioni di dati o informazioni, si consiglia di prendere contatto con il produttore.

IL PERSONALE CHE UTILIZZA I DISPOSITIVI DEVE ESSERE FORMATO E ADDESTRATO PER I LAVORI IN QUOTA E CONTRO IL RISCHIO DI CADUTA DALL'ALTO, NONCHE' INFORMATO SULL'UTILIZZO DI DISPOSITIVI DI ANCORAGGIO E SISTEMI ANTICADUTA.

La lettura attenta del Manuale consente di installare ed utilizzare correttamente il dispositivo di ancoraggio. La lettura del Manuale e l'utilizzo del dispositivo è rivolto a personale competente e formato in materia di impiego combinato di dispositivi di ancoraggio e dispositivi di protezione individuale per anticaduta (DPI).
Tutti i dispositivi di ancoraggio prodotti e commercializzati da Fischer italia srl sono accompagnati dalla Dichiarazione di Conformità del produttore alla norma di settore UNI EN 795 che ne specifica i requisiti ed i metodi di prova, le istruzioni per l'uso e la manutenzione nonchè la dichiarazione di conformità CE degli stessi.

IMPORTANTE:
Prima di procedere all'istallazione del prodotto scelto verificare la corrispondenza e la completezza del contenuto della scatola di imballo. Per ogni componente del dispositivo verificare che non siano presenti: rotture, parti piegate o dissaldate, elementi non serrati, il corretto scorrimento delle parti mobili.

UNI EN 795:96 Cl. **B** - EN 795:2012 Tipo **B**
CE 0302 No. Di Cat. REIT001

fischer innovative solutions

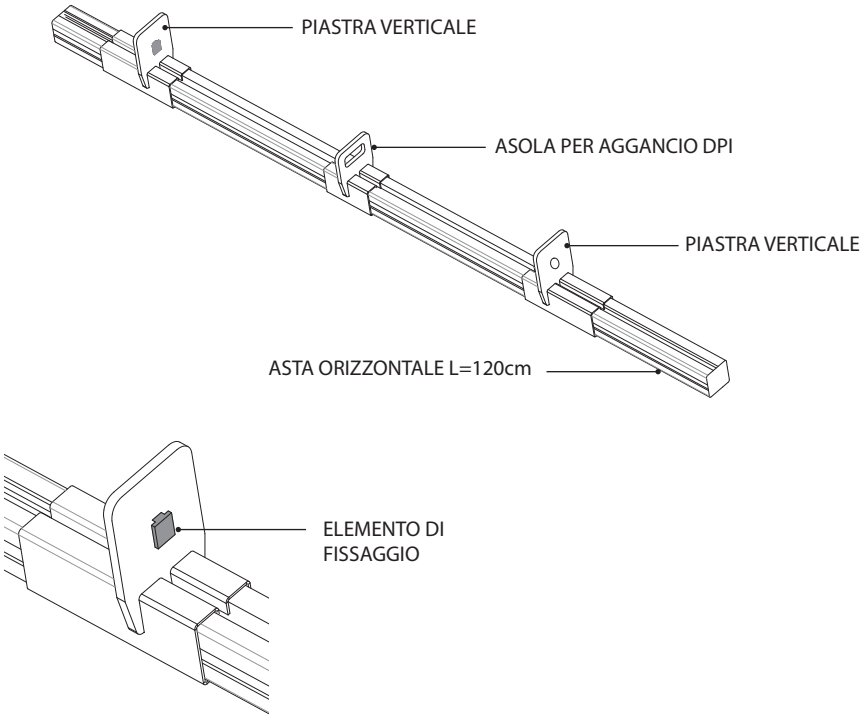
ISTRUZIONI D'USO

Rev. 2 Aprile 2014

ASSEMBLAGGIO DEL DISPOSITIVO

Il dispositivo **VL LINE** viene fornito all'interno della sua confezione già pre-assemblato e completo di sostegni laterali regolabili da inserire e fissare negli appositi supporti laterali. Pertanto l'utilizzatore del prodotto deve:

1) Estrarre dalla confezione tutti i componenti del prodotto costituito da n°1 asta in alluminio di lunghezza 120cm già assemblata, n°2 aste in alluminio già assemblate di lunghezza 50cm;
2) Inserire i due sostegni in dotazione utilizzando gli appositi elementi di fissaggio già posizionati in corrispondenza delle due piastre verticali. L'inserimento deve avvenire utilizzando l'apposita scanalatura presente nel profilo in alluminio del supporto stesso, fino a completa battuta in basso;
3) Serrare le due viti esterne utilizzando l'apposita chiave a brugola in dotazione.



UNI EN 795:96 Cl. **B** - EN 795:2012 Tipo **B**
CE 0302 No. Di Cat. REIT001

ISTRUZIONI D'USO

Rev. 2 Aprile 2014

MONTAGGIO DEL DISPOSITIVO

Il montaggio del dispositivo **VL LINE** deve avvenire in corrispondenza della parte stabile e strutturalmente idonea (stipide) di una: finestra, porta o porta-finestra che sia in grado di resistere ad una sollecitazione statica di almeno **6KN per singolo appoggio**. Il dispositivo deve essere montato all'interno dell'apertura ed in posizione orizzontale.
Per eseguire un corretto montaggio l'utilizzatore del dispositivo deve:

A) Disporre le due piastre verticali laterali di regolazione con agganciate le due aste, in posizione centrale rispetto all'asta orizzontale. Posizionare il dispositivo all'interno dell'apertura in posizione orizzontale avendo cura di poggiarlo sul parapetto (nel caso di finestra) o sul pavimento (nel caso di porta). Le due aste verticali devono fuoriuscire verso l'esterno (vedi Fig. 1 e 2).

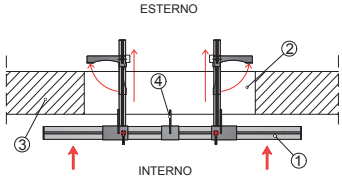


Fig.1 Finestra o porta-finestra

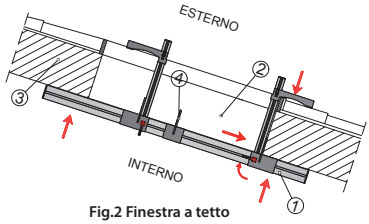


Fig.2 Finestra a tetto

1-Dispositivo in classe B; **2**- Apertura; **3**- Muratura/solaio; **4**- Punto d'aggancio DPI;

B) Allentare le due maniglie di serraggio e far scorrere lateralmente le due piastre verticali di regolazione fino a completo contatto con le superfici laterali dell'apertura. Assicurarsi che l'asta trasversale sia ben a contatto con le superfici laterali dell'apertura e sia garantita la sua orizzontalità. Prima di serrare bene le maniglie assicurarsi che le due piastre di regolazione siano ben a contatto, da entrambi i lati, con le superfici laterali dell'apertura. La geometria dell'apertura e delle superfici laterali, non devono consentire che il dispositivo si possa sganciare e/o cadere automaticamente prima o durante il suo utilizzo da parte dell'operatore.

Far scorrere le due staffe laterali lungo le due aste verticali allentando i due pomoli, fino a quando queste non sono a contatto con le superfici laterali esterne
dell'apertura. Successivamente serrare i due pomoli in modo da impedirne lo scorrimento.

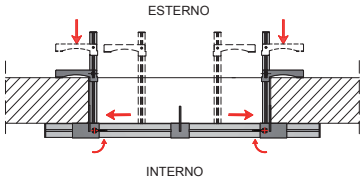


Fig.3 Finestra o porta-finestra

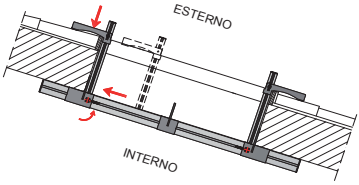


Fig.4 Finestra a tetto

IMPORTANTE:
1) Il dispositivo non è idoneo ad essere impiegato in atmosfere esplosive;
2) Il dispositivo non deve essere utilizzato in eventuali operazioni di salvataggio.

UNI EN 795:96 Cl. **B** - EN 795:2012 Tipo **B**
CE 0302 No. Di Cat. REIT001

ISTRUZIONI D'USO

Rev. 2 Aprile 2014

UTILIZZO DEL DISPOSITIVO IN ABBINAMENTO AI DPI (dispositivi di protezione individuali)

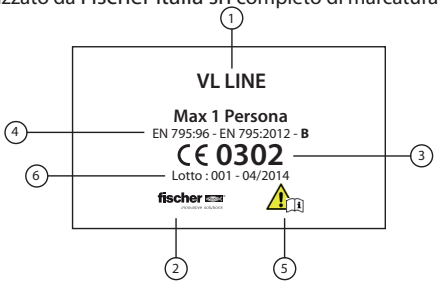
1) In primo luogo l'operatore, su indicazione della proprietà o di chi agisce in proprio conto, riceverà le istruzioni per accedere alla copertura;
2) Prima di accedere alla copertura l'operatore compirà la propria vestizione indossando l'imbracatura anticaduta personale conforme alla UNI EN 361;
3) Insieme all'imbracatura personale l'operatore dovrà essere munito anche di DPI personali che avrà cura di collegare sia alla fibbia di aggancio dorsale o sternale presente sull'imbracatura anticaduta, sia al dispostitivo anticaduta. I DPI da impiegarsi in abbinamento a **VL LINE** devono essere conformi alla : EN 361 (per imbracatura anticaduta);
   EN 354, EN 355:02, EN 353-2, EN 360 (per sottogruppi di connessione-assorbimento);
   EN 362:04 Sono adatti sia connettori di base ovale (Classe B) sia connettori aventi pari caratteristiche geometriche.
   Assicurarsi che il connettore, una volta assicurato, possa muoversi liberamente nell'asola predisposta e non si incastri o faccia leva sul dispositivo o sulla struttura.
4) Prima di accedere a qualsiasi spazio o porzione di copertura in cui l'operatore sia esposto al rischio di caduta dall'alto, questo deve assicurare il proprio connettore (a norma EN 362) del proprio DPI nell'apposito punto del dispositivo anticaduta indicato in figura (punto n°4);
5) L'operatore dovrà regolare la lunghezza del proprio DPI assicurandosi di operare sempre in trattenuta o a caduta impedita, ed impedire fenomeni di caduta libera.
   Durante tutte le fasi di lavoro l'operatore deve operare con la fune del DPI sempre in tensione.

IMPORTANTE:
Prima di procedere all'utilizzo del dispositivo anticaduta verificare la corretta installazione ed il corretto funzionamento. Utilizzare il dispositivo attenendosi a quanto riportato all'interno del presente manuale.

MARCATURA DEL PRODOTTO

Il dispositivo di ancoraggio **VL LINE** è commercializzato da Fischer italia srl completo di marcatura laser apposta direttamente sul dispositivo stesso.

1- Nome e codice dispositivo;
2- Marchio del produttore;
3- Numero dell'organismo notificato italcert incaricato del controllo della produzione con sorveglianza ai sensi dell'art. 11B D.E. 89/686/CEE;
4- Norme europee di riferimento;
5- Attenzione: leggere le istruzioni;
6- Numero di lotto e data produzione.



UNI EN 795:96 Cl. **B** - EN 795:2012 Tipo **B**
CE 0302 No. Di Cat. REIT001

fischer
innovative solutions

ISTRUZIONI D'USO

Rev. 2 Aprile 2014

REGOLE ED ISTRUZIONI ELEMENTARI D'USO

- Il dispositivo anticaduta **VL LINE** costituisce una protezione contro le cadute dall'alto per un solo operatore, il suo utilizzo ed impiego è limitato al solo utilizzo come dispositivo anticaduta abbinato con DPI rispondenti alle norme EN 361, EN 354, EN 355, EN 353-2, EN 360, EN 362.
  Non è consentito utilizzare il dispositivo per sollevare, appendere o bloccare carichi statici o dinamici di qualsiasi genere o natura;
- Il dispositivo **VL LINE** deve essere utilizzato da personale formato e addestrato;
- L'utilizzatore del dispositivo deve trovarsi in condizioni di salute e psicofisiche tali da non compromettere la propria sicurezza e quella dell'equipaggiamento in dotazione, durante il normale utilizzo o in caso di emergenza;
- Prima di procedere con l'utilizzo dei dispositivi di protezione, di cui **VL LINE** costituisce uno dei componenti, è necessario elaborare ed introdurre una procedura di soccorso e salvataggio per far fronte ad eventuali emergenze che possono insorgere durante le operazioni di lavoro;
  Prima della messa in funzione del dispositivo anticaduta compilare accuratamente la scheda d'uso;
- Prima di ogni utilizzo del dispositivo anticaduta occorre verificarne in modo accurato la sua integrità, con particolare attenzione alla presenza di eventuali danneggiamenti, segni di corrosione, corretto funzionamento di tutte la parti mobili, corretto funzionamento delle parti di serraggio, la presenza di tutti i componenti della stessa. Nel caso si riscontrino anomalie o dubbi sulla sua integrità e corretto funzionamento, questa deve essere immediatamente esclusa dall'utilizzo. Per eventuali controlli più accurati e verifiche di stabilità e resistenza contattare il produttore del dispositivo;
- E' molto importante, durante l'utilizzo della traversa monitorare costantemente che il bloccaggio della stessa alle parti laterali dell'apertura, sia sempre ben stabile ed i serraggi ben saldi;
- Prima e durante l'utilizzo in combinazione con altri dispositivi, di cui **VL LINE** è uno dei componenti, assicurarsi che i dispositivi siano ben collegati fra loro in maniera corretta, che il loro funzionamento avvenga senza interferenza reciproca e alcun disturbo, che siano conformi alle norme vigenti:
  EN 361 (per imbracatura anticaduta);
  EN 354, EN 355:02, EN 353-2, EN 360 (per sottogruppi di connessione-assorbimento);
  EN 362:04 (per connettori);
  EN 795 (per dispositivi d'ancoraggio);
- Avvertenza: posizionare sempre il dispositivo d'ancoraggio in modo tale che sia sempre garantito al minimo il rischio e la distanza di caduta;
- Avvertenza: prima di posizionare ed utilizzare il dispositivo verificare che in caso di caduta sia presente un tirante d'aria sufficiente a garantire l'arresto senza il rischio di collisione al suolo o ostacolo lungo il percorso di caduta;
- Porre particolare attenzione prima e durante le operazioni di lavoro che l'equipaggiamento non si danneggi a causa di: trascinamento o attorcigliamento di cordini o funi di salvataggio su bordi taglienti, reagenti chimici, contatti elettrici con parti sotto tensione, taglio e abrasione per sfregamento, esposizione ad agenti climatici particolarmente intensi e prolungati, cadute con innesco dell'effetto pendolo;

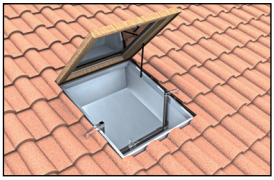
UNI EN 795:96 Cl. **B** - EN 795:2012 Tipo **B**
CE 0302 No. Di Cat. REIT001

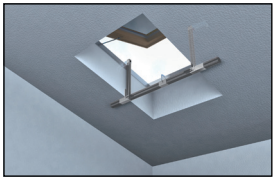
fischer innovative solutions

ISTRUZIONI D'USO

Rev. 2 Aprile 2014

- Si deve eseguire annualmente una verifica del dispositivo, controllando che tutti i componenti dello stesso (dadi, viti, parti scorrevoli, aste verticali, maniglie e pomoli, tappi e chiusure) siano sempre tutte presenti e privi di danneggiamenti meccanici, chimici e termici.
- Dopo un periodo di cinque anni d'utilizzo del dispositivo, eseguire un controllo ed ispezione di fabbrica del prodotto. Tale ispezione può essere effettuata: dal produttore del dispositivo, da persona autorizzata dal produttore, da azienda autorizzata dal produttore. Dopo l'ispezione effettuata in fabbrica verrà definito il periodo d'utilizzo del dispositivo, fino alla successiva ispezione di fabbrica;
- Dopo che il dispositivo di caduta ha arrestato un evento di caduta, questo deve essere escluso dal servizio e sottoposto ad un controllo ed ispezione da parte del produttore.
  Solo dopo il benestare del produttore questo può essere nuovamente riutilizzato, in mancanza di tale verifica Fischer italia srl non si ritiene responsabile di eventuali anomalie di funzionamento e di tenuta;
  Conservare accuratamente il prodotto non esponendolo per lunghi periodi agli agenti atmosferici, al contatto con sostanze corrosive, a temperature elevate, in luoghi asciutti;
- Se in fase di utilizzo, pulizia o accidentalmente il dispositivo si bagna, questo deve essere lasciato asciugare naturalmente senza esporlo direttamente ad una fonte di calore;
- Trasportare il dispositivo in apposita borsa fornita dal produttore che lo protegge da eventuali urti accidentali che potrebbero danneggiarlo. La stessa borsa deve essere utilizzata anche per lo stoccaggio a magazzino. Conservare il dispositivo in un luogo asciutto lontano dalla luce diretta del sole;
- Durante l'utilizzo o lo stoccaggio il dispositivo deve essere protetto da: oli, solventi, acidi, fiamme vive, urti con oggetti taglienti o appuntiti;
- La pulizia del dispositivo può essere fatta utilizzando un panno umido con un detergente delicato. Non utilizzare solventi o acidi aggressivi. Dopo la pulizia lasciare asciugare a temperatura ambiente, lontano da fonti di calore. La manutanzione può essere fatta utilizzando un panno umido con un detergente delicato. Non utilizzare solventi o acidi aggressivi. Dopo la pulizia lasciare asciugare a temperatura ambiente, lontano da fonti di calore. La manutenzione può essere fatta passando un panno pulito stendendo un sottile strato d'olio specifico per la protezione dei metalli;
- Il dispositivo deve essere ispezionato periodicamente almeno ogni 12 mesi. Qualora questo abbia una frequenza di utilizzo molto alta, si trovi spesso ad operare in condizioni ambientali particolarmente aggressive, umide, esposizione diretta a raggi solari, è consigliabile effettuare tali ispezioni periodiche con maggiore frequenza.
  E' importante eseguire verifiche periodiche regolari, la sicurezza dell'utilizzatore dipende dalla continua efficienza e durevolezza del dispositivo;
- Controllare periodicamente che le informazioni riportate nella marcatura del prodotto, siano sempre leggibili in ogni sua parte;
- E' vietato eseguire qualsiasi tipo di riparazione, modifica o alterazione del dispositivo stesso;
-





UNI EN 795:96 Cl. **B** - EN 795:2012 Tipo **B**

CE 0302 No. Di Cat. REIT001

ISTRUZIONI D'USO

Rev. 2 Aprile 2014

Il dispositivo di ancoraggio **VL LINE** offre all'utilizzatore le garanzie previste per i sistemi di ancoraggio a protezione delle cadute dall'alto disciplinati dalla norma UNI EN 795. Il dispositivo **VL LINE** deve essere utilizzato con DPI dotati di assorbitore che limitino la forza di arresto sull'operatore a 600 daN. Di seguito sono riportati sinteticamente i risultati degli esami tecnici eseguiti sul dispositivo.

UNI EN 795:96

RISULTATI DELLE PROVE				
RESISTENZA STATICA in conformità p.to 5.2.3.	Forza applicata al dispositivo	F = 10 kN	valore di norma 10 kN	Prove effettuate in Laboratorio
	Tempo di applicazione	t = 3 minuti	valore di norma 3 minuti	
	Forza applicata nella direzione in cui può essere applicata in esercizio			
	IL DISPOSITIVO HA RESISTITO ALLA FORZA ED E' RIMASTO STABILE			
RESISTENZA DINAMICA in conformità p.to 5.3.2.	Massa di caduta utilizzata	M = 100 kg	valore di norma 100 kg	
	Altezza di caduta della massa	d = 2500 mm	valore di norma 2500±50 mm	
	IL DISPOSITIVO HA ARRESTATO LA CADUTA DELLA MASSA ED E' RIMASTO STABILE			
LE PROVE EFFETTUATE CONFERMANO LA CLASSE B DICHIARATA				

UNI EN 795:2012

RISULTATI DELLE PROVE			
DEFORMAZ. in conformità p.to 5.4.2.	Carico statico applicato al dispositivo	F = 0.70 kN	valore di norma $0.70^{+0.10}$ kN
	Tempo di applicazione	t = 1 minuti	valore di norma $1^{+0.25}$ minuti
	Deformazione permanente	f = 0.64 mm	valore di norma < 10 mm
RESISTENZA DINAMICA E INTEGRITA' in conformità p.to 5.4.3.	Massa di caduta utilizzata	M = 100 kg	valore di norma 100±1 kg
	Distanza libera di caduta della massa	H = 4.00 ml	in accordo al punto 5.2.1.
	Picco di carico al punto di ancoraggio	F = 5.72 kN	Deflessione dispositivo/spostamento punto di anc. = 8 mm
	Il Dispositivo ha fermato la caduta della massa e l'ha tenuta sollevata dal suolo; successivamente è stat aumentata la massa fino a raggiungere 300 kg e tale carico è stato tenuto per 3 minuti: il dispositivo ha tenuto la massa sollevata dal terreno.		
RESISTENZA STATICA in conformità p.to 5.4.4.	Carico statico applicato al dispositivo	F = 12.0 kN	valore di norma 12^{+1} kN
	Tempo di applicazione	t = 3 minuti	valore di norma $3^{+0.25}$ minuti
	IL DISPOSITIVO HA SOSTENUTO IL CARICO STATICO APPLICATO		

UNI EN 795:96 Cl. **B** - EN 795:2012 Tipo **B**
CE 0302 No. Di Cat. REIT001

fischer
innovative solutions

ISTRUZIONI D'USO

Rev. 2 Aprile 2014

La scheda d'uso sotto riportata deve essere compilata a cura dell'azienda nella quale il dispositivo viene utilizzato. Tutte le informazioni richieste che riguardano il dispositivo anticaduta **VL LINE** devono essere riportate nella sezione "INFORMAZIONI GENERALI" e sono riportate direttamente sul prodotto.
La scheda deve essere compilata e tenuta aggiornata con cura dal responsabile dei dispositivi di protezione dell'azienda.

INFORMAZIONI GENERALI

Nome dispositivo:	Codice dispositivo:	Numero di serie:
Data d'acquisto:	Data entrata in uso:	Data di produzione:

CONTROLLI PERIODICI

N	Data controllo	Motivo del Controllo	Interventi Eseguiti	Difetti Riscontrati	Intervento Successivo	Firma del Responsabile
1						
2						
3						
4						
5						
6						

Fischer italia srl, Corso Stati Uniti 25, 35127 Padova - Italy

Le presenti istruzioni sono state approvate dall'Organismo notificato 0302 Anccp Srl Via Nicolodi, 43/1-57121 Livorno - Italia, in conformità a quanto previsto per i DPI appartenenti alla terza categoria secondo il D.Lgv n°475 e s.m.i (D.e. 89/686/CEE)

AVVERTENZA:
Nel caso in cui il prodotto sia rivenduto al di fuori dello stato italiano, per garantire la sicurezza dell'utilizzatore, il rivenditore deve fornire le presenti istruzioni per l'uso, la manutenzione, l'ispezione periodica e riparazione nella lingua del paese in cui il dispositivo è destinato ed utilizzato.

Numero Verde
800.844.078

Fischer Italia S.r.l. Unipersonale
Corso Stati Uniti, 25
35127 Padova
telefono: (+39) 049.8063111
fax: (+39) 049.8063401

sercli@fischeritalia.it
www.fischeritalia.it

fischer®
innovative solutions